

Comfort*

Дитяча суха молочна суміш

Допомагає при здутті, кольках** та закрепах

- ✓ **ПРОБІОТИК**
- ✓ **ПРЕБІОТИК**
- ✓ Знижений вміст лактози
- ✓ Розщеплений білок
- ✓ Спеціальний склад жирів



**початкова
з народження**

** кольках, обумовлених
труднощами засвоєння
лактози у перші
3 місяці життя

COMFORT

* Комфорт

300 г

НІРР Дитяча суха молочна суміш «Comfort»* позачоква з народженої (*Формула)



003

Допомагає при здутті, кольках (обумовлених труднощами засвоєння лактози у перші 3 місяці життя) та запеклах. Чутливе травлення доволі часто зустрічається протягом перших тижнів і місяців життя дитини. Саме в цей період система травлення ще тільки налагоджується і нерідко виникають здуття і сильність до закренів, які супроводжуються плачем та неспокоєм малюка і викликають хвилювання у всієї родини. НІРР «Comfort» допомагає при здутті, кольках та запеклах і забезпечує всі фізіологічні потреби дитини у поживних речовинах і енергії. Покращення травлення та випорожнень відбуваються завдяки спеціальному складу НІРР «Comfort»:
 * Низький вміст лактози: НІРР «Comfort», як і материнське молоко, містить легко засвоюваний молочний цукор – лактозу. Оскільки деякі малюки з проблемами травлення не дуже добре сприймають лактозу, вміст лактози у НІРР «Comfort» значно знижений.
 * Розщеплений білок: НІРР «Comfort» містить низькоалергенний глибоко розщеплений білок, який значно краще засвоюється дитиною. Завдяки цьому суміш також підходить для дітей з ризиком алергії.
 * НІРР «Comfort» містить легко засвоюваний жир (бета-пальмітат), структура якого наближена до жирних кислот грудного молока, що сприяє послабленню випорожнень.
 * Пробиотики: харчові компоненти, які входять до складу грудного молока, підтримують розвиток пробіотиків та власної мікрофлори кишечника, тому послаблює випорожнення.
 * Пробиотики: пробіотичні культури лактобактерій L. fermentum, які входять до складу грудного молока.

Згідно з останніми науковими рекомендаціями, НІРР «Comfort» додатково містить натуральні жирні кислоти LCP, Omega-3 та Omega-6, які сприяють розвитку мозку і зору дитини. LCP також містяться у грудному молоці та особливо необхідні протягом перших місяців життя дитини, тому що в цей період організм дитини не виробляє їх самостійно в достатній кількості.

НІРР «Comfort» виготовлена: без цукру, без глютену, без барвників, без консервантів, без ароматизаторів, без генетично модифікованих компонентів. У зв'язку з наявністю розщепленого білку, запах і смак НІРР «Comfort» відрізняється від запаху і смаку традиційних молочних сумішей, але немовлята швидко до нього звикають. При вживанні суміші можлива зміна кольору випорожнень на зеленуватий, що не є ознакою захворювання та не потребує відміни продукту.

Склад сухої суміші: рослини олії з бета пальмітатом (пальмоядровий олій, низькоерукова ріпакова олія, соняшникова олія), мальтодекстрин, лактоза, гідролізат білків молочного сироватки, кукурудзяний крохмаль, пробиотики (галактоолігосахариди з лактози), кальцію ортофосфат, ефіри моно- та дигліцериди жирних кислот, хлорид калію, джерело доволантокогових жирних кислот LCP (рибічний жир, рослинна олія з Martella alpha), гідроксид калію, хлорид магнію, колін, гідроксид натрію, L-фенілаланін, L-тирозин, вітаміни С, L-триптофан, таурин, ізонітол, карбонат кальцію, вітаміни Е, сульфат заліза, L-карнітин, пробиотики (молочнокислі лактобактерії L. fermentum hereditum[®]), ніацин, пантотенова кислота, оксид цинку, вітаміни А, сульфат міді, вітаміни B2, вітаміни B1, вітаміни B6, йодат калію, сульфат марганцю, фоліева кислота, вітаміни К, вітаміни D, селен, біотин, вітаміни B12. *жир, спеціально структурований за зразком грудного молока.
 LCP – доволантокогові поліненасичені жирні кислоти АRA/DHA. *Lactobacillus fermentum CECT 5716

Повинна (харчова) цінність	на 100 мл готового продукту**
Енергетична цінність (калорійність) кДж/ккал	280/67
Білки	1,6 г
Вуглеводи, з них	7,1 г
-лактоза	2,7 г
Жири, з них	3,5 г
- насичені жирні кислоти	1,6 г
- мононенасичені жирні кислоти	1,4 г
- поліненасичені жирні кислоти, з них	0,5 г
- лінолева кислота (Omega-6)	0,5 г
- ліноленова кислота (Omega-3)	0,05 г
- арахідонова (ARA) та докозагексаєнова (DHA) жирні кислоти	16,2 мг
Пробиотики (галактоолігосахариди)	0,3 г
Натрій	0,02 г
Калій	70 мг
Кальцій	60 мг
Фосфор	34 мг
Магній	5,5 мг
Хлор	45 мг
Залізо	0,7 мг
Цинк	0,5 мг
Мідь	45 мкг
Йод	15 мкг
Марганець	8,6 мкг
Селен	1,3 мкг
Хром	2,9 мкг
Молібден	2,1 мкг
Фториди	5,0 мкг
Вітаміни С	10 мг
Вітаміни А	67 мкг
Вітаміни D	1,1 мкг
Вітаміни Е	0,8 мг
Вітаміни В ₁	0,06 мг
Вітаміни В ₂	0,1 мг
Вітаміни В ₆	0,04 мг
Вітаміни В ₁₂	0,15 мкг
Фоліева кислота	10 мкг
Пантотенова кислота	0,5 мг
Вітаміни К	5 мкг
Біотин	1,5 мкг
Ніацин	0,67 мг
Таурин	5,1 мг
Карнітин	1,6 мг
Холін	12 мг
Ізонітол	4,4 мг
L.fermentum hereditum	1,3x10 ¹⁰ КУО
Осмолярність	200 мОсмоль/л

****Норма приготування:** 13,2 г суміші НІРР «Comfort» + 90 мл кип'яченої води (100 мл готової суміші). Можливі незначні відхилення від вказаних показників в межах допустимих для продуктів, виготовлених з натуральної сировини

Приготування. Неправильне приготування молочної суміші може зашкодити здоров'ю Вашої дитини через можливість розвитку небажаних бактерій. Тому, завжди готуйте свіжу молочну суміш перед годуванням.

Розведени суміш слід використати протягом однієї години. Не використовуйте залишки рясне приготуваної молочної суміші.

Будь ласка, не підігрівайте молочну суміш в мікрохвильовій печі через небезпечку перегріву.

1. Помийте руки. Перед приготуванням молочної суміші простерилізуйте пляшечку та соску для годування. Закрийте її свіжою питною водою та охолодіть її до температури 40 °С.
2. Приготуйте у мірному посуді необхідну кількість води (згідно таблиці дозувань). Налийте 2/3 об'єму підготовленої води у пляшечку.
3. Мірно ложкою відміряйте необхідну кількість сухої суміші (згідно з таблицею), знімаючи надлишок тупим краєм чистого ножа та висипте у пляшечку з водою.
4. Щільно закрийте пляшечку та ретельно потрусіть її.
5. Додайте решту 1/3 підготовленої води та знову ретельно потрусіть пляшечку.
6. Охолодіть готову молочну суміш до температури годування (приблизно 37 °С). Перевірте температуру!

Важливо! Будь ласка, використовуйте для приготування молочної суміші тільки рекомендовану температуру: 40°С, щоб запобігти пошкодженню пробіотиків (лактобактерій). Забороняється використання води з колодязів та каптаними джерел для приготування дитячого харчування. Після приготування суміші можливе її розшарування, яке зникає при збівуванні пляшечки.

Дозування. Кожна дитина індивідуальна, тому і кількості молочної суміші на одне годування може візнитися. Наведені в таблиці об'єми готової води та кількість годувань є орієнтовними та залежать перш за все від ваги дитини, інтервалів між годуваннями та рекомендацій лікаря. На кожну мірну ложку без верху сухої суміші «Comfort» додавайте 30 мл кип'яченої води. 1 мірна ложка без верху = приблизно 4,4 г сухої суміші.

Будь ласка, використовуйте мірну ложку тільки з цієї упаковки.

Починати використання суміші НІРР Comfort необхідно на 1-2 годування в день або по 30 мл в кожне годування у поєднанні зі звичайною сумішшю. При недостатньому ефекті кількість суміші НІРР Comfort потрібно поступово збільшувати навіть до повної заміни всіх годувань.

Важлива інформація

- Безумовна перевага належить грудному годуванню. Перед початком споживання молочної суміші необхідна консультація лікаря. Можлива індивідуальна підвищена чутливість до будь-якого компоненту продукту.
- НІРР «Comfort» – це харчування для дітей, сильних до здуття животу, кольок та закренів, яке використовується при недостатній кількості відсутності грудного молока як з народження дитини, так і надалі разом з іншими продуктами прикорму.
- НІРР «Comfort» може використовуватись також для дітей з ризиком розвитку алергії.
- Не використовуйте НІРР «Comfort», якщо дитина має виражені прояви алергії на білок коров'ячого молока.
- Як і грудне молоко, молочні суміші містять вуглеводи, які є важливим компонентом харчування дитини. Але тривалий або частий контакт з продуктами, що містять вуглеводи, може викликати пошкодження зубів. Для збереження здоров'я зубів Вашої дитини не залишайте дитині пляшечку для довертального смокання та приचाїть її пачи в шапочки якомога раніше. При появі перших зубів у Вашого малюка почніть гігієнічний догляд за ними щочвора після останнього годування.

Вік	Кількість годувань в день	Об'єм готової суміші, мл	Дозування на одне годування		Упаковка в захищеному середовищі. Перед першим використанням перевірте герметичність внутрішнього пакету: при натисненні двома руками на пакет з нього не повинне виходити повітря та висипатись суміш. При порушенні герметичності - продукт не використовуйте. Непочатий пакет (упаковку) зберігайте у сухому, захищеному від прямих сонячних променів місці при температурі від 3°С до 25°С та уникайте передачу температури. Початий пакет (упаковку) щільно закривайте та зберігайте у сухих та гігієнічних умовах при кімнатній температурі, макс. 25°С. Вміст відкритого пакету використовуйте протягом 3 тижнів. Дата виробництва (перші 8 цифр), кінцева дата споживання «Вжити до» (з 9 по 16 цифру), номер партії (з 17 цифри до кінця рядка) зазначені на дві упаковки.
			Кип'ячена вода, мл	Мірна ложка	
1-й тиждень	5-7	70	60	2	
2-й тиждень	5-7	100	90	3	
2 місяці	5-7	135	120	4	
3-4 місяці	5-6	170	150	5	
5-6 місяців	5***	200	180	6	
7-8 місяців	2-4***	200	180	6	
9-12 місяців	2-3***	235	210	7	

****Пам'ятайте про необхідність своєчасного введення прикорму.** Стосовно цього проконсультуйтеся, будь ласка, з лікарем.
 Виробник: «MIG Herford GmbH & Co.KG» (MIG Herford GmbH енд Ю.КГ), вул. Вестрінг 152, 32051 м. Херфорд, Німеччина, +49 5221-181-0. Імпортер та підприємство, яке здійснює функції щодо прийняття претензій від споживача: ТОВ «ХіП-Україна», с. Кибляри, буд. 85-А, Ужгородський р-н, Закарпатська обл., 89450, Україна, тел. 0-800-50-15-12. **Служба консультацій НІРР: тел. 800-50-15-12 (безкоштовно зі стаціонарних телефонів); www.hipp.ua**
 Харчовий продукт для спеціального дієтичного споживання (використання). Функціональне дитяче харчування. Не є лікарським засобом.
Арт. 2317-01 Маса нетто є 300 г

Preparation

Please pay careful attention to the instructions when preparing infant formulae. Incorrect preparation can be harmful to health, for example due to undesired bacterial growth.

For this reason, always prepare the formula from scratch before every meal and feed immediately. Do not re-use leftovers. Clean bottle, teat and ring thoroughly. Close the opened sachet tightly after every use, store in a dry place at room temperature (max. 25 °C) and use up within 3 weeks.

Please do not warm up formula in the microwave oven (danger of scalding).

Boil fresh drinking-water and leave it to cool down to approx. 40-50 °C*.

Pour 2/3 of the prepared water into the feeding bottle.

Fill the measuring spoon loosely and level with the back of a knife. Put the recommended amount of powder into the feeding bottle.



Close bottle and shake.

Add the remaining water and again shake several times.

Cool down to drinking temperature (approx. 37 °C). Check temperature.

*To prevent the natural lactic acid cultures (lactobacilli) from being harmed, please do not prepare formula with too hot water.

Powder is subject to natural variations in colour due to raw materials

Drinking amount & dosing

The drinking amount per feeding bottle may vary from baby to baby. The recommended drinking amounts and the number of bottles per day are guideline values. Your baby does not necessarily have to empty the feeding bottle completely. Please use the enclosed measuring spoon only!

Age	Bottle feeds per day	Ready-to-drink product, ml	Dosage per meal	
			Boiled water, ml	Measuring spoon
1 st week to 2 nd week*	5 – 7	70	60	2
3 rd to 4 th week	5 – 7	100	90	3
5 th to 6 th week	5 – 6	135	120	4
7 th to 8 th week	5	170	150	5
3 rd to 4 th month	5	200	180	6
from the 5 th month**	5	235	210	7

*Unless otherwise recommended by a paediatrician.

Use 30 ml boiled water per measuring spoon.

**From the 5th month onwards, you can introduce jars and paps after consulting your paediatrician. Babies need about 5 meals a day. With every newly introduced jar or pap meal, you should drop one bottle feeding.

Important information

- Breast is best for your baby. Please consult your maternity clinic or your paediatrician if you want to use a special formula.
- Please only use special formulae under medical supervision.
- HiPP Comfort Special Formula is suited as a dietary treatment in case of wind, lactose-induced three months' colic and constipation in infants and can be used under medical supervision from birth onwards for the exclusive nutrition of your baby as well as from 6 months as part of a mixed diet.
- HiPP Comfort Special Formula is also suited for babies at risk of allergies.
- Do not use if your child is known or suspected to have a cow's milk protein allergy.
- HiPP Comfort Special Formula should make your baby feel better after a few days. Should you notice no improvement of the symptoms, please consult with your paediatrician again.
- Just like breast milk, all infant formulae contain carbohydrates. They are an important part of your baby's nutrition. Permanent contact of your baby's teeth with food containing carbohydrates may lead to severe tooth decay. Therefore, do not leave the bottle to your child for permanent sucking and let your child drink from a cup as early as possible.
- Not suitable for parenteral use.

Please pay attention to your baby's balanced diet and healthy way of living.

Composition

	per 100 g	per 100 ml ready-to-drink product*
energy	2.120	280 kJ
	507 kcal	67 kcal
fat (of which)	26.6 g	3.5 g
saturates	11.8 g	1.6 g
mono-unsaturates	10.7 g	1.4 g
polyunsaturates	4.1 g	0.5 g
carbohydrate (of which)	53.7 g	7.1 g
sugars ¹	22.7 g	3.0 g
starch	11.4 g	1.5 g
fibre	2.3 g	0.3 g
protein	12.0 g	1.6 g
salt²	0.50 g	0.05 g
mineral substances		
sodium	0.20 g	0.02 g
potassium	530 mg	70 mg
chloride	340 mg	45 mg
calcium	455 mg	60 mg
phosphorus	260 mg	34 mg
magnesium	42 mg	5.5 mg
trace elements		
iron	5.0 mg	0.7 mg
zinc	4.1 mg	0.5 mg
copper	340 µg	45 µg
iodine	110 µg	15 µg
selenium	10 µg	1.3 µg
manganese	65 µg	8.6 µg
chromium	22 µg	2.9 µg
molybdenum	16 µg	2.1 µg
fluoride	38 µg	5.0 µg
vitamins		
vitamin A	505 µg	67 µg
vitamin D	8.4 µg	1.1 µg
vitamin E	6.0 mg	0.8 mg
vitamin K	38 µg	5.0 µg
vitamin C	76 mg	10 mg
vitamin B ₁	0.46 mg	0.06 mg
vitamin B ₂	0.76 mg	0.10 mg
niacin	5.1 mg	0.67 mg
vitamin B ₆	0.30 mg	0.04 mg
folic acid	76 µg	10 µg
vitamin B ₁₂	1.1 µg	0.15 µg
pantothenic acid	3.8 mg	0.50 mg
biotin	11 µg	1.5 µg
taurine	39 mg	5.1 mg
carnitine	12 mg	1.6 mg
choline	94 mg	12 mg
inositol	33 mg	4.4 mg
further nutritional values		
linoleic acid (Omega-6 FA)	3.6 g	0.5 g
linolenic acid (Omega-3 FA)	0.41 g	0.05 g
LCP	122 mg	16 mg
docosahexaenoic acid	61 mg	8.1 mg
arachidonic acid	61 mg	8.1 mg
galacto-oligosaccharides	2.3 g	0.3 g

The analysis values are subject to fluctuations typical of products made of natural ingredients. Packaged in a protective atmosphere.

*Standard solution: 13.2 g HiPP Comfort Special Formula + 90 ml water = 100 ml ready-to-drink product.

¹ level measuring spoon = approx. 4.4 g HiPP Comfort Special Formula

² from lactose, the natural milk sugar (2.7 g/100 ml)

³ calculated from the natural amount of ingredients

Ingredients

Vegetable oils with beta palmitate¹ (palm kernel oil, palm oil, rapeseed oil, sunflower oil), maltodextrin, lactose, whey protein hydrolysate, starch, fibre (galacto-oligosaccharides from lactose), calcium orthophosphates, emulsifier: citric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids, potassium chloride, oils containing LCP² (fish oil, vegetable oil from *Mortierella alpina*), potassium hydroxide, magnesium chloride, choline, sodium hydroxide, L-phenylalanine, L-tyrosine, vitamin C, L-tryptophan, taurine, inositol, calcium carbonate, vitamin E, ferrous sulphate, L-carnitine, natural lactic acid culture (*Lactobacillus fermentum hereditum*³), niacin, pantothenic acid, zinc oxide, vitamin A, copper sulphate, vitamin B₂, vitamin B₁, vitamin B₆, potassium iodate, manganese sulphate, folic acid, vitamin K, vitamin D, sodium selenate, biotin, vitamin B₁₂.

¹ especially structured fat, modified on breast milk

² long-chain, polyunsaturates

³ *Lactobacillus fermentum* CECT5716

gluten-free (as required by law)

without any genetically modified ingredients

HiPP

Comfort Special Formula

in cases of wind, colic* & constipation

- ✓ reduced lactose
- ✓ broken-down protein
- ✓ special fat structure
- ✓ PRAEBIOTIK



Important:
Breast milk is best for your baby. Please pay careful attention to the notes, given on the backside of the packaging.

COMFORT

Special Formula from birth onwards
*lactose-induced three months' colic

HiPP Comfort Special Formula – in case of wind, lactose-induced three months' colic and constipation

A delicate tummy during the first weeks of life is not uncommon. Often a baby's digestive tract is not yet fully developed, which may result in wind and constipation, frequently in combination with excessive crying. This can be deeply stressful for families.

HiPP Comfort Special Formula helps in case of wind, lactose induced three-months-colic and is exactly tailored to your baby's specific nutritional needs. Due to its special composition, HiPP Comfort Special Formula loosens and regulates your baby's stool.

reduced lactose content: HiPP Comfort Special Formula contains easy-to-digest lactose. As some babies do not tolerate lactose very well, its lactose content is significantly lower than in customary milk formulae.

broken-down protein: due to its broken-down protein, HiPP Comfort Special Formula only contains small protein blocks, which the body perceives as less foreign and finds easier to digest.

particularly easy-to-digest fat: has a structure that very closely resembles the fatty acids contained in breast milk.

prebiotic dietary fibres (GOS³): when consumed on a daily basis, prebiotic dietary fibres promote a healthy intestinal flora by taking breastfed infants as a model.

³ galacto-oligosaccharides – derived from lactose

Only feed Comfort formulae after consulting with your paediatrician.

For the healthy development of your baby

HiPP Comfort Special Formula additionally contains:

all the essential nutrients

natural lactic acid cultures that were originally isolated from breast milk. Breast milk contains a large number of different probiotic cultures that may differ individually.

LCP: ARA and DHA (omega-6 & omega-3 fatty acids) are particularly important during the first months of life, since at this age babies are unable to produce sufficient LCPs by themselves.

Due to its broken-down protein, HiPP Comfort Special Formula is low in allergens and thus also suitable for babies at risk of allergies.

If you notice any changes in your baby's stool consistency when you switch to HiPP Comfort Special Formula, please note that this is typical of the product, as HiPP Comfort may lead to softer stools, similar to those of breastfed babies, due to the contained dietary fibres (GOS).

Use

HiPP Comfort Special Formula is suited as a dietary treatment in case of wind, lactose-induced three months' colic and constipation in infants and can be used from birth onwards for your baby's exclusive nutrition.

If you have any questions concerning your baby's diet

Exporter: HiPP GmbH & Co. Export KG, Theresienhalstraße 68, 4810 Gmunden/Austria

Producer: Milchwirtschaftliche Industrie Gesellschaft Herford GmbH & Co. KG, Westring 152, 32051 Herford/Germany

AL2317-01

Originally sealed best before:

see bottom of package

Dietary food for special medical purposes (balanced diet)

e 300g